

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Mutternsprenger korrekt ansetzen, um Abrutschen zu vermeiden. Augenschutz und Handschuhe tragen, um vor wegfliegenden Teilen zu schützen.

EN • Risk of injury: Apply nut splitter correctly to avoid slipping off. Wear eye protection and gloves to protect from flying parts.

FR • Risque de blessure : placer correctement le casse-écrou pour éviter qu'il ne glisse. Porter une protection oculaire et des gants pour se protéger des projections de pièces.

ES • Riesgo de lesiones: Coloque correctamente el separador de tuercas para evitar que resbale. Utilice protección ocular y guantes para protegerse de las piezas que puedan salir despedidas.

IT • Rischio di lesioni: posizionare correttamente lo spaccadadi per evitare che scivoli. Indossare protezioni per gli occhi e guanti per proteggersi da parti volanti.

BU • Риск от нараняване: Поставете правилно разклонителя на гайки, за да предотвратите изплъзване. Носете предпазни средства за очите и ръкавици, за да се предпазите от летящи части.

CZ • Nebezpečí poranění: Umístěte štípač matic správně, abyste zabránili jeho sklouznutí. Používejte ochranu očí a rukavice na ochranu před odletujícími částmi.

DK • Fare for kvæstelser: Placer møtrikspalteren korrekt for at forhindre, at den glider. Brug øjenværn og handsker for at beskytte mod flyvende dele.

EE • Vigastusohut: Asetage mutterilõikur õigesti, et vältida libisemist. Kandke silmakaitset ja kindaid, et kaitsta lendavate osade eest.

FI • Loukkaantumisvaara: Aseta mutterinhalkaisija oikein liukumisen estämiseksi. Käytä silmiensuojaimia ja käsineitä suojautuaksesi lentäviltä osilta.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Τοποθετήστε σωστά τον διαχωριστή παξιμαδιών για να αποφύγετε την ολίσθηση. Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια και γάντια για να προστατευτείτε από τα ιπτάμενα μέρη.

HR • Opasnost od ozljeda: Postavite razdjelnik matica ispravno kako biste izbjegli klizanje. Nosite zaštitu za oči i rukavice kako biste se zaštitili od letećih krhotina.

HU • Sérülésveszély: Helyezze az anyahasítót megfelelően a csúszás elkerülése érdekében. Viseljen szemvédőt és kesztyűt a repülő alkatrészek elleni védelem érdekében.

LV • Traumu risks: Pareizi novietojiet uzgriežņu sadalītāju, lai novērstu tā noslīdēšanu. Lietojiet acu aizsarglīdzekļus un cimdus, lai pasargātu no lidojošām detaļām.

LT • Susižalojimo pavojus: Teisingai padėkite veržlių skaldyklę, kad ji neslystų. Dėvėkite apsaugines akis ir pirštines, kad apsisaugotumėte nuo skraidančių dalių.

NL • Risico op letsel: Plaats de moerensplijter correct om wegglijden te voorkomen. Draag oogbescherming en handschoenen ter bescherming tegen rondvliegende onderdelen.

NO • Fare for personskader: Plasser mutterknekkeren riktig for å forhindre at den sklir. Bruk øyebeskyttelse og hansker for å beskytte mot flygende deler.

PL • Ryzyko obrażeń: Ustawić rozłupywacz nakrętek w prawidłowej pozycji, aby zapobiec ześlizgnięciu się. Nosić okulary ochronne i rękawice w celu ochrony przed latającymi częściami.

PT • Risco de ferimentos: Posicione corretamente o separador de porcas para evitar que escorregue. Use proteção para os olhos e luvas para se proteger de peças que voam.

RO • Risc de rănire: Poziționați corect spărgătorul de piulițe pentru a preveni alunecarea. Purtați protecție pentru ochi și mănuși pentru a vă proteja împotriva pieselor care zboară.

SE • Risk för personskador: Placera mutterklyvaren korrekt för att förhindra att den glider. Använd ögonskydd och handskar för att skydda mot kringflygande delar.

SK • Riziko poranenia: Umiestnite štípač matic správne, aby ste zabránili sklúznutiu. Používajte ochranu očí a rukavice na ochranu pred odletujúcimi časťami.

SI • Nevarnost poškodb: Pravilno namestite cepilec matic, da preprečite zdrs. Nosite zaščito za oči in rokavice za zaščito pred letečimi deli.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu